

S E P M
TOP
ventes

**À FAIRE
CETTE SEMAINE**

* Lutter contre les maladies des tomates * Éliminer cochenilles du pêcher
et maladie de l'œil de paon de l'olivier * Semer les fleurs bisannuelles

Rustica

Rustica

Le magazine n°1 du jardinage au naturel

**AU JARDIN
OU EN POT**

Les lantanas, une
longue floraison

**BALADES
EN FRANCE**



- Villes et Villages fleuris, une qualité de vie
- Fêtes folkloriques de l'été

PLANTES EN POTS ET JARDINIÈRES

Votre programme de SOINS POUR L'ÉTÉ

- * Les tailles et les nettoyages
- * Bien gérer l'arrosage par fortes chaleurs
- * Comment limiter les effets du soleil

NUMÉRO DOUBLE Du 14 au 27 juillet 2023 CPPAP
L 11850 - 2794/2795 - F: 2,90 €
Bélg. - 3,20€



LES FÊTES FOLKLORIQUES : trois p'tits tours et puis s'en vont

Durant toute la belle saison, ces manifestations festives viennent renouer avec l'héritage ancestral de nos belles provinces. Partez à leur découverte et partagez ces grands moments de célébration en compagnie des habitants de ces régions. 🇫🇷 CORINNE VILDER



Lors de la fête d'Arêches, apéro en fanfare et défilé de chars sont au rendez-vous.



La fête de Grimaud est de haut vol!



Dans le Languedoc, la troupe de danse, Guingoï, en tenues traditionnelles.



OT VALLEE D'OSSAU/SP

A Laruns, les baladins, en vestes rouges, proposent des edelweiss à vendre.



OT VALLEE D'OSSAU/SP

Les musiciens béarnais, habillés de leurs chamarres, rythment les festivités.

D'un côté "folk" pour peuple, de l'autre "lore", pour tradition: le mot folklor nous vient du Royaume-Uni et prend naissance au moment de l'industrialisation. Il se développe vers la fin du XVIII^e alors que le patrimoine culturel des campagnes et les us et coutumes d'autrefois, menacés de disparaître, commencent à être inventoriés. Dès la fin du XIX^e, le folklore connaît un engouement européen, surtout en France, où des folkloristes de toutes les régions se sont donné pour mission de diffuser, à travers des fêtes costumées, des festivals de musiques et de danses, le maintien et la pratique des arts et des traditions populaires.

Rondes savoyardes

Démarrez par une étape de montagne pour participer, de façon ludique, le 30 juillet, à la **Fête des costumes**, à Hauteluce (73). C'est le moment de sortir la calette, ou coiffe, pour les dames et le gibus, ou haut-de-forme, pour les messieurs. Petit hameau pastoral au cœur des alpages du Beaufortain, Hauteluce se blottit autour de son église baroque Saint-Jacques-d'Assyrie au clocher à bulbe.

Dans cet écrin de nature, on assiste à un mariage d'antan à dos de cheval et son cortège. Les métiers anciens sont à l'honneur tandis que l'ambiance est assurée par les cors des Alpes et le groupe folklorique Lô Vouet's qui feront virevolter les costumes. Les gourmets apprécieront les spécialités locales fromagères comme le beaufort, mais aussi le typique grataron au lait cru entier de chèvre et le farçon, un mets aux pommes de terre, en version salée ou sucrée. Pour les retardataires, le folklore du Beaufortain sera au rendez-vous, le 13 août, pour la **fête d'Arèches-Beaufort** avec ses danses traditionnelles (rondes, quadrilles, rigaudons, scottishs, polkas et autres montfarines), qui vous entraîneront au rythme de la musique et des recettes savoyardes telles que la polenta des bûcherons, préparée au feu de bois, et la rioute, un biscuit sec parfumé à l'anis.

Aubades béarnaises

Le 15 août, au cœur de la vallée d'Ossau, la station thermale de Laruns (64) célèbrera avec tous ses villageois sa célèbre **fête patronale, Nosta Dama**. À cette occasion, les

LÉA BALESTRACCI, CRÉATRICE DE COIFFES ET DE COSTUMES D'ANTAN

"La Bravade, c'est toute mon enfance!", dit avec ferveur la trentenaire lorsqu'on lui demande ce qui l'a décidé à créer son atelier de couture, consacré aux costumes traditionnels de Provence. Les manifestations du printemps, hautes en couleur, qui honorent le saint Tropez de Pise, ont de quoi faire tourner la tête d'une petite fille... C'est en suivant les pas d'une lignée de femmes tropéziennes — dont une grand-mère d'origine italienne —, que la jeune Léa Balestracci a succombé aux jupes virevoltantes, aux caracos délicats, aux mitaines et aux coiffes en dentelles. Pour faire aboutir sa passion, elle entreprend avec brio des études dans la mode. À l'âge de 16 ans, elle reçoit le titre de Meilleure Apprentie de France de couturière flou. S'enchaînent des stages dans des maisons de haute couture à Paris (75) avant de revenir dans sa ville natale de Saint-Tropez (83), où elle se lance dans la confection de son premier costume traditionnel à 18 ans. En octobre 2016, elle installe son atelier dans la maison de sa grand-mère, au milieu des vignes.



Léa Balestracci renoue avec les habits d'époque.



Alors, on danse au festival de la Saint-Loup.



Le festival de Cornouaille fête ses 100 ans d'existence.

“La tradition, c'est le progrès dans le passé ; le progrès, dans l'avenir, ce sera la tradition.”

Édouard Herriot (1872-1957)

habitants revêtiront leurs habits traditionnels, reflets des modes vestimentaires des XVIII^e et XIX^e siècles. Parmi les nombreuses animations : aubades jouées par des musiciens, qui vêtus de leurs charmarres, ou blouses noires, accompagneront des baladins habillés de vestes rouges. Ces derniers parcourront les rues en vendant des immortelles (edelweiss). Durant 4 jours, le village s'anima au son des flûtes et des tambourins, avec le 15, sa fête traditionnelle.

Chants provençaux

En vigie du golfe de Saint-Tropez, perché d'aplomb sur un paysage de vignobles et de forêts, le village médiéval de Gassin (83), labellisé Plus Beaux Villages de France, honorerà, les 5 et 6 août, **Saint-Laurent**. Rejoignez les Gassinois parés de leurs vêtements traditionnels pour le défilé et assistez aux célébrations chantées en provençal. À quelques kilomètres, la fête

de Grimaud, du 15 au 17 août, perpétue la tradition d'une grande foire médiévale. Éleveurs et marchands venaient alors de tout le golfe pour vendre et acheter des marchandises et du bétail. Renouez avec les réjouissances de ce temps passé, la musique et les danses, ancrées dans le cœur des habitants.

Bals bretons

Le **festival de Cornouaille**, implanté au cœur historique de Quimper (29), fêtera son centenaire, du 19 au 23 juillet. Un anniversaire haut en couleur, animé par plus de 2 000 sonneurs et danseurs, venus de toute la Bretagne, 150 concerts et 150 000 visiteurs. À Guingamp (22), du 16 au 20 août, le **festival de la Saint-Loup** est, à l'origine, une fête organisée autour d'un grand pardon et d'un bal populaire. Pour sa 66^e édition, les groupes folkloriques sont également attendus pour le championnat de France des danses bretonnes.

LE LANGUEDOC, ENTRE FOLKLORE ET TRADITIONS

“Depuis 1986, nous travaillons sur le patrimoine matériel et immatériel du Languedoc. Nous faisons un travail de recherche, de sauvegarde et de promotion sur les chants, les danses, les musiques et les costumes de nos anciens”, rappelle Claude Galtier, un des responsables du groupe traditionnel Guingoi, avec Rémy, le créateur. Basé à Bédarieux (34), il se compose d'une soixantaine de membres (danseurs, chanteurs, musiciens), mais aussi des couturières ainsi que des familles d'accueil, tous bénévoles et passionnés par le folklore local. Celles-ci ouvrent gracieusement leurs maisons pour accueillir les groupes étrangers qui se produisent, chaque année, lors du festival Folklore du monde. Pour sa 34^e édition, qui aura lieu du 25 au 27 juillet, sont attendus Małe Słowianki, un ensemble polonais de Cracovie, la compagnie de danse Mackinaw du Québec, ou encore la danseuse arménienne, Karina Melikyan. Notons également que Guingoi est membre de l'IOV (Comité international des arts et des traditions populaires) ainsi que du Conseil international de la danse (CID-Unesco). Il est un des rares groupes du Languedoc à avoir un chorégraphe international diplômé en danses traditionnelles.



Le groupe Guingoi est mené par Rémy.